

## ABONAMENTELE

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.  
1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oraă 6 cr.  
a treia-oraă 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăze Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vënd la Tipografia, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Cârjan, Ploesti

## Decadența lor...

(\*) Privilegiații pe nedrept și fără nici un merit, constituiesc o notă a desordinei sociale. Pentru-că asemenea indivizi, ajunși din nimicnicie la putere și avere, devin prin firea lucrului îmbuibăți și pe urmă decadenți, corupți... Fenomenul acesta social ni-l dovedește aproape cu fiecare pagină istoria, ear' actualitatea ni-l arată zi de zi, pe toate terenele vieții publice și private.

Stăpânitorii noștri maghiari sînt prin excelență tipul privilegiaților pe nedrept și fără nici un merit.

Privilegiați pe nedrept și fără nici un merit, onorabili noștri stăpânitori au fost ademienți dintru început de farmecul îmbuibății, ear' urmarea e, că astăzi se prezintă cu desăvîrșire decadenți, corupți.

În ordinea morală, decadența este satisfacția, răsunarea inevitabilă a privilegiului nelegiuit și nemeritat.

Nimeni dintre copiii răsfățați ai îmbuibății nu pot scăpa de acest desnodământ fatal.

Stăpânitorii noștri, cari nu-și mai țin viața decât din privilegiul nelegiuit și nemeritat, n-au scăpat nici ei de răsunarea ordinei morale. Din contră, au fost ajunși de ea mai curînd decât se putea aștepta.

Pentru-ca să ne convingem de acest fapt, e suficient să observăm viața parlamentară a stăpânitorilor noștri, — dacă se mai poate vorbi de-o *vieță parlamentară* a lor.

Nu există în toată Europa, parlament mai corupt, mai decăzut, mai imoral sub toate raporturile, — ca parlamentul unguresc.

„Palavramentul” din Sándor-utca, în Budapesta, este expresia cea mai nefalsificată a vieții parlamentare maghiare.

Să relevăm numai unele puncte, cele mai sinistre, ale parlamentarismului unguresc.

Ministerul e condus de un om, căruia i-s-au aruncat în față — fără a fi desmînțite — acușările cari se aruncă indivizilor celor mai puțin onorabili. Corupere cu bani, violarea secretului epistolar, șarlatanie etc., — eată ce aptitudini atribuie înșii Ungurii primului lor ministru! Ședințele cele mai recente ale camerei maghiare au adăpostit acușări și mai rușinoase față cu Bánffy-Pașa. I-s-a spus în față, că a voit să corupă pe un protopretor, oerînd dela el să-și calce cuvîntul de onoare! Bánffy n'a cutezat să răspundă nimic, de aceea cei mai mulți membri ai opoziției l-au condamnat în termینی cei mai deosebiți. *Miserabil, nemernic, mișel* etc., — asemenea epitețe ornante curgeau ploaie la adresa lui Bánffy. Acesta însă, voind pare-că anume să se arete ca *întruparea perversității*, n'a răspuns nimic. Un moment s'a svonit că-și va lua satisfacție cavalerescă, dar' ziarele semifioioase s'au grăbit să desmînță svonul!

Un alt moment, perfect ilustrant al decadenței vieții parlamentare ungurești, ni-l oferă majoritatea guvernamentală din cameră.

Tot oameni de interese, bancheri, gheșeftari și alte specimene de speculanți. Și, ce-i mai oribil, toată haita asta de mameluci e cumpărată pe bani. Unul din sînul ei a mărturisit odată, că *trei milioane de florini e prețul adunăturii de mameluci!*

Cu toate acestea, primul-ministru Bánffy și ceilalți miniștri se razimă exclusiv pe acești *mercenari parlamentari*, cari s'au vîndut pe bani și pentru bani își dau ori-cînd și sufletul și cîntea și ori-ce, numai miserabila de viață nu!

Dar' opoziția? Aceasta-i aproape întreagă tot atât de nevoiașe, tot atât de anemică în onorabilitate — ca și guvernamentalii.

Despre kossuthiști e lucru de notorietate publică raportul lor de slugărnicie față cu Bánffy.

Ei s'au ales cu voea lui Bánffy, după-ce mai întăiu se vîndură acestuia...

Este o alianță ocultă, înjghebată în scopurile și cu mijloacele cele mai necinstite. Vorba e de tragerea pe sfoară a celor dela Viena, prin kossuthiști, și de tragerea pe sfoară a kossuthiștilor, prin Bánffy.

Să luăm în revistă și celelalte grupări opoziționiste maghiare.

Așa zișii ugroniști au rămas trei-patru; nu numără.

Apponyiștii, cari se zic »partidul național», nu merită în definitiv mai multă considerație decât kossuthiștii. Apponyi și aderenții sei nu cunosc un scop mai nobil decât »puterea». În șovinism el licitează cu toți ceilalți.

Partidul poporal? Nici acesta nu pare cu mult mai bun decât confrății sei de opoziție. Ce-i de fapt acest partid și ce scopuri urmărește, ne-a dovedit-o atitudinea lui dubioasă, în fond tot pécătoasă față cu naționalitățile. S'au dat numeroase probe, că nici șefii și aderenții partidului poporal n'au curajul de a se debarasa de șovinismul specific maghiar.

Ear' cât plătește în general opoziția maghiară din cameră, se poate judeca exact din pretinsa *obstrucție*, pe care ar fi făcîndu-o actualmente guvernului Bánffy.

Și kossuthiștii (guvernamentalii ocuși) și cei doi-trei ugroniști și apponyiștii și catolicii poporali tipă mereu, că sînt pregătiți și poartă lupta cea mai înverșunată în contra lui Bánffy.

De fapt însă, situația e cu totul alta și mult trimbițată »luptă înverșunată» nu-i decât o comedie.

Dintre cei 50 de kossuthiști, *numai vre-o 18* iau parte la așa zisa »obstrucție», ceilalți tac ori — nu asistă la ședințe.

Apponyiștii se disculpă cu ori-ce ocazie de acusa obstrucției, ear' din partidul poporal catolic numai doi-trei gurativi vorbesc mai... *teremtette*.

În fond, pretinsa obstrucție, pretinsa luptă înverșunată, nu consistă decât din șgomot, întreruperi și... înjurături ungurești.

Acestea pot fi distracții delicioase pentru onorabili politicieni maghiari, dar' nu sînt la nici un cas mijloace serioase de luptă parlamentară.

Pe lângă asta, ne putem aștepta cu siguranță, ca azi-mîne comedia să se închidă și totul să reîntre în liniște, fără ca piepocheții opoziției să se geneze că au renunțat la luptă. Ear' Bánffy va rămînea prim-ministru, din grația opoziției!

Așa-i firea Ungurului: face șgomot strașnic, dar' se obosește repede!

Eată o schiță a vieții parlamentare maghiare. De sigur, ori-cine vede *fondul adevărat* al acestei schițe: *decadența lor...*

## Documentele decadenței.

— Spicuirii din parlament —

Pentru a ilustra cu date și dovezi neresturnate expunerile de mai sus, vom spicui aci unele vorbiri rostite în zilele din urmă în parlamentul din Pesta. *Mărturisirile făcute acolo nu pot fi bătute, pentru-că tot Maghiari neași le-au făcut.*

I.

Deputatul Lukáts Gyula vorbind în ședința dela 26 Octomvrie a dietei contra proiectului de indemnitate revine asupra modului cum au fost aleși deputații, cari azi formează majoritatea guvernamentală, și accentuând, că guvernul a spesat *trei milioane fl.* la alegeri, continuă astfel:

»Ministrul-president a luat din mîna ministrului de interne *afacerile electorale* și apoi a și usat de acest drept. S'a întemplat, că primpretorul

unui cerc aparținea *partidului apponyist* și pe lângă aceasta era bărbat resolut, neatîrnat, care nu se putea dirigi. (Un glas din stînga: *Corb alb!*) Acest primpretor n'a corșeșit, dar' nici n'a tînuit, că își va da votul candidatulului opozițional. Din cauza aceasta a fost citat *ad audiendum verbum*, nu la ministrul de interne, ci la prim-ministru. Și acum reproduc din cuvînt în cuvînt dialogul dintre ministru și primpretor.

Ministrul a zis:

— Dle solgăbiru, după-ce noi în cercul d-tale avem candidat oficios, aștept dela d-ta, ca să faci totul pentru reușirea aceluia.

Pretorul a răspuns:

— Regret, Măria ta, dar' nu se poate, fiindcă eu mi-am dat deja *cuvîntul candidatului opozițional*.

La aceasta răspunsul ministrului-president a fost:

— *Mie nu-mi pasă!*

— Dar' îmi pasă mie, a zis pretorele. Și dialogul s'a continuat mai departe astfel:

— Apoi atunci vom dispune de oficiul pretorial — zise Bánffy, la ce primpretorele a răspuns:

— Excelența Voastră nu veți dispune, ci voi dispune eu — și a demisionat în aceeași zi.

Eată, cu astfel de presiuni ați scos majoritatea. D-voastră nu reprezentați nimic. *Portarul cocioabei mele reprezintă mai mult, decât d-voastră...*

Presidentul pentru expresiunea aceasta i-a detras cuvîntul, ear' după aceea s'a cerut ședința secretă.

Bánffy reflectează astfel lui Lukáts: Presidentul a detras cuvîntul dela Lukáts. Asupra acesteia nu se poate discuta, de oare-ce prin aceasta s'ar știrbi drepturile presidentului. La acusele făcute de Lukáts va avea ocazie să răspundă și de alte-ori, *dacă — vrea*. Nu a auzit discursul lui Lukáts, fiind afară, dar' are cunoștință despre cuprinsul lui. Despre cazul amintit își aduce aminte, că a citat la sine pe primpretorul Dessewffy, ca să-l orienteze asupra *alegerilor*. Primpretorul a declarat, că nu poate să-și stea la dispoziție. *Cu aceasta m'am mulțumit. Trag la îndoială, că l-aș fi provocat să-și calce cuvîntul dat*. Primpretorul n'a dat ascultare rugărei mele. Atîta e totul.

Lukáts Gyula: Dessewffy nu minte.

După Bánffy au mai vorbit și alții, între cari:

*Rakovszki István*: El crede, că lui Lukáts i-se va da dreptul să vorbească apoi zice:

Esența lucrului este, că de câte-ori se ivește câte o afacere penibilă, dl prim-ministru ese în culoarele dietei, în cercul Hofrașilor sei, în loc ca să se apere bărbătește față de atacurile și incriminările ce i-se fac. El nu dă răspuns lămurit, ci evasiv.

Așa a făcut întăia-oraă, când a fost acusat cu *violarea secretului epistolar*. Patru zile au ținut discuțiile în această chestie penibilă și în acest timp dl prim-ministru stătea ascuns în culoare, ear' când s'a prezentat în sală *în plin parlament știind o spus un neadevăr*, de ceea-ce cu toții ne aducem aminte.

Al doilea cas a fost, când deputatul Röhönczy a adus pe tapet *casul cu cele trei milioane de fl.* Dl prim-ministru și atunci s'a ascuns în culoare și a suferit în liniște, ca să fie acusat, că a adunat bani prin hărăziri de ranguri de conți și baroni, adecă pe cale ilegală pentru scopuri oprite în lege.

Al treilea cas e cel de azi, enarat de Lukáts, că a citat la sine pe un primpretor și s'a încercat să-l șilească a se *dejosî*, a-și călca cuvîntul de onoare dat.

Eu nu cred, că ar exista în Ungaria un bărbat cu conștientă de sine, care să aproabe o asemenea procedere — numai baronului Bánffy Dezsó i-a succedat a degrada într'atîta conceptul de onoare, încât să țină capabil pe cineva de a-și călca cuvîntul dat.

## Echouri la lupta tinerimei noastre.

Sibiu, 1 Noemvrie n.

Ținuta demnă și bărbătească a tinerilor noștri dela Oradea-mare produce pretundenți cea mai bună impresiune.

Este clar, că situația lor e foarte serioasă, și poate eventual să devină gravă.

Dar' tot așa, ba și mai clar e, că *lupta li-s'a impus*.

Ei n'au provocat, ci au fost provocați.

Înjurați, huiduiți și timbrați cu cele mai grave epitețe, tratați cu cele mai mișelești și dejositoare mijloace de luptă, ei au rămas pacinici, cumpătați, demni. Ei n'au răspuns cu aceleași proceduri, de cari au fost împărtașiți, nici nu s'au lăsat răpiți de legitima-i indignare, care îi putea duce la excese.

Ei au dat dovezi de cumpet bătrînesc, dar' au rămas neclintiti și statornici în ținuta lor, ca adevărați tineri de caracter.

Onoare lor!

Cît pentru rezultat?

Nu se poate prevedea — *incât alirna dela puternicii stăpânitori*. Dar' în fața lumii nepreocupate, în fața forului opiniei cinstite ei au învins deja, pentru-că dreptatea e pe partea lor.

Ei sînt victime nevinovate ale furiei șoviniste. Și când *dreptate* se va face, ei vor trebui să fie nu numai achitați de acușele, ce li-s-au adus, ci trebuie să li-se dea și o *satisfacție*, pentru nemeritatele înjurii și insulte, ce li-s-au făcut!

Din echourile acestei frumoase lupte, a cărei dimensiune crește zilnic, relevăm adresa *tinerimei din București*. Ea ni-s'a trimis ca telegramă încă Vineri — dar' n'am primit-o. *Cabinetul negru a operat de nou*.

E îmbucurător și echoul din Bucovina, ce rseună în coloanele *Patriciei*.

În cele următoare dăm tot ce privește chestiunea.

## Adresa tinerimei

## din București.

Încă Vineri ni-s'a expedit din București o telegramă, pe care n'am primit-o. Azi primim în plic textul telegramii, care este următorul:

*Iubiți colegi! Subsemnații studenți universitari din București, pătunși de sentimentele de colegialitate, și de dragoste frățască ce avem pentru voi; indignați de purtarea mai mult decât barbară a studenților maghiari, cari prin petri și ouă clocite — (singurele argumente de cari sînt capabili să se folosescă) — au crezut că vor stînge în voi aceea-ce temnițele și baionetele ungurești nu au putut: iubirea de neam, limbă și religie;*

*cu admirație luînd la cunoștință purtarea voastră demnă, mândri sîntem de voi, și mîndru trebuie să fie întreg neamul românesc, când fiii sei apărînd demnitatea națiunii lor, își jertfese interesele și viitorul.*

*Când lupta se dă, pentru apărarea întregității caracterului unui popor, ea este mare și sfîntă. Causa voastră e dreaptă. Vă urăm izbîndă. Inimile și cugetele noastre sînt cu voi.*

*La luptă dar'!*

M. Mușescu. Sept. B. Murășianu.  
M. Chirișescu. N. Boca.  
A. P. Petrescu. Șerbănescu.  
Mihailovici. A. Ionescu.

## Echou din Bucovina.

Sub titlul de »Goana în cariera tinerimei universitare române din Ungaria» »Patria» din Cernăuți publică următorul articol privitor la »trădătorii de patrie» din Oradea-mare:

Din un colț până în celălalt al fericitului »pașale de sub stăpînire» lui Bánffy urlă presa jidano-maghiară: *Gewalt, tradare, complot și atentat...*

»Ce s'a întemplat pentru D-zeu?!» se vor întreba înspăimîntați cetitorii naivi. »Tradare, ba chiar complot!» Doamne, Doamne, grele timpuri am ajuns. N'avem destul cu ciuma, care ne amenință dintre murii vechei Vindobone, nu, acuma s'au pus la cale în inima Ungariei tradări și comploturi, cari tind a submina nu mai puțin decât existența statului millenar maghiar. Îngrozește-te tu puternică Europă, ear' tu secol apunător cernește-ți capul, căci a sosit ziua peirii...

Tinerimea română universitară din Ardeal și Ungaria s'a întrunit din nou în jurul focarelor de știință. În o noapte furtunoasă a decis pe lângă accentele cîntecului revoluționar »Deșteaptă-te Române» să vorbească pretundența, fie pe stradă, fie în încăperile almei mater *numai* limba românească. Ear' pentru sigilarea acestui jurămînt s'a întrunit în o altă noapte furtunoasă (îngrozitor) în odaia unui restaurant din mijlocul unui oraș unguresc (teribil!) și a ținut o »faimoasă» *serată de cunoștință*, unde s'a cîntat și s'a vorbit în limba românească despre aspirațiunile culturale și sociale ale unui popor...

Atât a fost de ajuns ca ziaristii maghiari, cari doar' în primul rînd sînt chemați a »salva» patria de pericole amenințătoare, să dea alarmă. Dietum — factum. Hîrtie e îndestulă la mîna, tîntă roșie deasemenea, pe lângă toate e încă și sesonul castraveților și — complotul e pus pe hîrtia, care trebuie și ea biată să sufere. Schinteia aruncată de fițiucile maghiare a căzut pe un pămînt roditor și demonstrațiile anti-românești s'au pus ca prin minime la cale.

Dar' destul cu jocul crudel! Maghiarul și împreună cu el statul maghiar zace bolnav — greu bolnav. Și ce e mai trist, boala e incurabilă, căci e învechită. Tradările și comploturile nu sînt simptome singuratic, ci sînt verigi din un lanț lung, care din zi ce merge tot mai lung și puternic devine. Deja de un șir lung de ani se practică în Ungaria politica »trădării» nu doar' cu intențiune, ci în mod inconștient și involuntar. Se știe, că o boală progresată de nervi e incurabilă chiar și dacă s'ar întrebuița cura lui pater Kneipp. Unui om bolnav de nervi, ca și unui om cu conștientă rea, nu-i trebuie altceva, decât să miroase ceva pentru a-și suscita în fantasia lui bolnăvicioasă fanteame, cari sînt apte a-l exalta până la nebunie. Așa a ajuns bietul Ungur. El dorește și pretinde cu o emfasă ne mai pomenită ca în țeara lui, poreclită stat maghiar, în care — nota bene — naționalitățile nemaghiare sînt în o majoritate copleșitoare, să fie toți Maghiari, chiar și mîncarea să fie maghiară. Nu-i vorbă, Ungurul n'are gust rău.

Dar' ce să vezi! În loc să-și ajungă scopul, tot mai mult se îndepărtează de el. Bietul a uitat de adevărul istoric, că cu cât mai mult persecuți pe un om, cu atât mai îndărjit devine. Așa a pățit-o și cu Românul. Cu droaia a băgat în temnițele lui bătrîni și tineri cugetînd, că astfel va ajunge la limanul dorit. Dar' amarnic s'a înșelat! Și-a uitat, că din temniță răsare libertatea. Astfel e și cu complotul tinerimei române universitare. Ignorați de colegii lor maghiari și persecutați de alma mater,



'și-au strâns tot mai mult șirele și împreună cu colegii lor slovaci și sârbi, deasemenea persecutați, s'au aliat nu pentru subminarea statului maghiar, ci pentru apărarea lor proprie în contra uneltirilor dușmănești. Aliația aceasta și strângerea șirelor continuă deja de ani. Ear' drept revanș ani de ani se alarmează lumea cu comploturi. Ear' ce e mai trist, Maghiarul are puterea statului în mână și dă fără milă în preținși »trădători«. Astfel au desființat Ungurii societatea academică »Julia« din Cluj, astfel au suspendat pe timp mai îndelungat societatea academică »Petru Maior«, ear' la examenele academice numai bunăvoință și dreptate nu arată profesorii de universitate.

Urmarea acestei tractări mașteră și josnice a fost, că studențimea maghiară s'a purtat ostilă față de colegii lor nemaghiari, aranjând an de an demonstrațiuni în contra lor. Și în anul acesta s'a repetat vechiul cântec. De astă-dată au aranjat studenții maghiari dela academia de drept din Oradea-mare demonstrațiuni. Înarmați cu ciomege, ouă clocite și alte arme »cavaleresti«, au întinpat pe studenții români și cu strigăte de: »Jos cu Valahii puturoși, Moșilor nemernici, cărași-ve în Valahia«, au huiduit pe universitarii români înaintea academiei din Oradea.

În o ședință a studenților maghiari s'a votat studenților români »dispreț protocolar și s'a decis a înainta directorului academiei de drepturi o petițiune, în care se se ceară demersuri disciplinare aspre în contra tinerimei române și în deosebi în contra studentului român Lucian Bolesca.

Și toate acestea pentru-ce?! Pentru-că studenții români dela Oradea au jînut o serată de cunoștință.

#### Ardelenul.

### Dar' până când??

Și azi ca ieri...  
Tot plângeri și tânguiri frățești, înduioșătoare, desparate.

Văzduhul geme, urlă de suspinele și strigătele sufletelor însetate după adevăr și dreptate; pământul se înfioară și tremură de mulțimea fărădelegilor ajunse la culme...

Și tot aceiași autorii și provocătorii lor!

#### Dar' până când?

Dușmani fățiși, netoleranți ai bietului Român, prigonitori sistematici, fără inimi, fără Dumnezeu, a unui blând și loial popor al tronului și al țerei, hulitori scârboși ai cinstei și ai virtuților cetățenești, părtinitori îndrăznești și orbi ai corupțiunii și ai crâncenelor nedreptăți, politicienii și guvernânții maghiari, detronatorii capului statului ce le-a salvat de atâtea-ori moștenirea și vieța, — au rămas tot aceiași cum i-am cunoscut din veacuri, tiranii cei mai cruzi, spre rușinea veacului al XIX-lea.

Ei tot acei născuți și îmbetrâniți în rele, ei tot cei vechi, în ciuda lumei!...

## FOIȚA „TRIBUNEI“

### Cârțan — în Macedonia!

Estă cea mai nouă noutate despre acest Ahasver național, în jurul căruia se formează, văzând cu ochii, legenda. Estă ce cetim în noua revistă dobrogeană, »Ovidiu«, sub titlul de mai sus:

Inspiratul și vestitul aventurier cioban George Cârțan, Joi seara, 8 c., a plecat cu vaporul »Principesa Maria« la Constantinopol, pentru a-și continua călătoria mai departe la frații români din Macedonia.

Având cunoștința președintelui cercului literar »Ovidiu«, încă din timpul congresului fălțiocean, entusiastul cioban s'a prezentat la sediul cercului ca să întrebe pe președinte de sănătate și să-i dea recomandățiunea d-sale către Românii dela Pind.

Di Vulcan i-a scris o scrisoare în terminii următori:

#### Cătră Românii dela Pind!

Primiți pe vestitul cioban român George Cârțan cu brațele deschise, care vine în mijlocul vostru din dragoste sufletească, să vă cunoască.

El e de fel din comuna Oprea-Cârțoara, comitatul Făgăraș din Transilvania. Ne-a dus faima numelui de Român în toată Europa, fără a ne deminți zicătoarea: »Sângele apă nu se face«.

Toate popoarele și-au avut profetii și inspirații lor, eată și noi avem pe al nostru.

De 18 veacuri ne locuim pământul nostru, pământ pe care cu sânge căști-gându-l ne dă dreptul la vieță. În 18 veacuri nu odată ne-am ridicat vinjoasele brațe pentru a-l apăra contra dușmanilor ce ne amenințau cu fioroasa crotopire... nu odată prin vitejeștile noastre fapte am încins fruntea țerei cu laurii învingerei și ai mărire... pentru-ca »Ei« — vitrege gânduri — în schimb, tot lacrimi se ne dee, tot amaruri, și trădători de patrie se ne numească.

În jug ne-au pus sute de ani, legați de glie, considerați în rîndul animalelor necuvântătoare și în întunec ne-au ținut veacuri întregi, departe de lumina binefăcătoare... pentru-ca se nu se deschidă mintea noastră, și nu cumva deșteptându-se conștiința noastră, să înțeleagă și tainic se ne șoptească... că oameni sîntem și noi — vrednici de drepturile pe cari Dumnezeu ni-le-a sădit în firea noastră.

Datorie vecinică, omoritoare, ascultare și supunere oarbă până la morment, sau sbiciul stăpânului — atâtea vreme — fost-au »favorurile« Românilor până la 3/15 Maiu 1848, zi poreclită a libertății, zi care nouă puțin ne-a dat ca să gustăm din bunătațile sale.

Licărirea câtorva momente de îmbătătoare ferice, pentru sufletele obedite și dornice de o vieță nouă petrecută în libertate, prea curând s'a stîns pentru noi, după-ce ne-a deșteptat atâtea iluzii și nădejdi frumoase.

Ne-a înșelat și ea!

Situația noastră, cu puține schimbări, e aproape aceeași, ca și înaintea acestei mărețe zile.

Înainte — Românul — robul pământului; după ea, în cătușile legii, sugrumat politicește.

Dar' tot anul își are rolul seu și ziua a ei schînteie...

Ziua de 3/15 Maiu 1848, a rupt și pentru noi vîlul negru al nesiguranței de orientare, glasul ei ne-a strigat un puternic »Deșteaptă-te Române« și deșteptându-ne, ea ne-a redat vieții.

Dar', ce vieță — o Doamne sfinte?!

Conștiința de drepturile noastre de a fi și a însemna ceva, ca neam în țeară unde-am fost pribegi, ridicatu-ne-am din umilire capul și într'un glas, legi am cerut după dreptate, și egali se fim înaintea lor cu toții, ca frații se trăim.

Dar' Ungurii nu au voit, căci le-a fost teamă — și teamă le va fi pentru vecie.

Credincioși fanatici ai acestui credeu politic, ei au ținut întotdeauna, țin și astăzi cu toată sfințenia la realizarea lui.

Atacurile brutale și infame de desnaționalizare, ce mai bine de 1/2 veac, lanț se țin asupra noastră, netrecînd o zi care se formeze excepțiune, ne-o vedește aceasta, ne face probă deplină.

Să primim puțin în jurul nostru... Sîntem străini în vatra noastră. Netrebnci socotindu-ne, din legi ne-au scos și lege pentru noi azi nu mai e, de-

cât de osândire. În numele ei nelegiuri se fac în toată ziua. Limba, legea strămoșească sub firma ei, tîrfelitu-le-au, batjocorituni-le-au în modul cel mai nedemn.

În școalele lor ne trimit copiii dela sinul mamelor, cu sila — în școalele unde domnește cel mai scârboș sovînim maghiar, menit să facă și din petri Unguri.

Și sbiri de-ai lor spioni ne pun, prin sate, și mai »mari«. Pe apărătorii românismului în temniță-i înfundă și gazetele-s sub legi excepționale. Parlamentul nu ni-e cunoscut. »Ei« ne-au oprit intrarea. Prin botezuri noue schimbatu-ne-au »porecla« vechilor moșii, ca Românul de azi se nu mai cunoască urmele străbune, și ciobanul când va cânta din fluier doina, colo în creștetul munților, se nu mai știe că acele locuri adăposturi au servit strămoșilor nostri în vremuri grele... că locașurile martirilor Horia, Cloșca, Crișan și Iancu au fost, se-l facă se creadă că Árpád și Kossuth (botezul nou) au fost stăpânii lor. Și toate acestea pentru-ce?

Pentru-că ne-am născut Români! Dar' nu se satură cu atât! Ei merg și mai departe.

Evenimentele zilelor din urmă cari ne-o spun aceasta — ne revoltă.

Prin mijloacele cele mai mârșave lovește în floarea națiunii noastre — în tinerime, speranța viitorului!

Casul trist dela Oradea-mare ne stă înainte dovadă tare. Sateliții inconștienți, slugarnici, ai guvernului, — pionii falsei și mult trimbișatei culturi maghiare, — nu-i lasă în pace nici pe băncile universității, înjurându-i în chipul cel mai »cocișese« când își permit folosirea dreptului primordial natural: limba lor dulce românească în conversațiile cu prieteni.

Mai mult, îi bat cu ouă clocite și cu petri, când conștiința de drepturile lor sar întru apărarea demnității naționale... trădători îi numesc, și din școale îi alungă, când din suflet lucrează pentru prosperarea țerei, pe care doresc se o vadă mare și tare, și pentru toți supușii o mamă bună.

În fața acestor sfruntate nedreptăți putem-vom noi tăce?

Nu! Aceasta ar fi o lașitate, un păcat strigător la cer. Destul ne-a fost!

Ținuta deamnă și admirabilă a bravei tinerimi universitare dela Oradea-mare — servească-ne exemplu. Înaintea dar' cu ea în luptă dreaptă.

Ne-au schinjit cât au poftit

Și cum au vrut ne-au umilit.

Deși noi vină n'am avut.

Dreptatea când vi-o am cerut

Și sângele giroaie-a curs

Și tot nu vi-e de ajuns?!

Dar' până când?!!

Septimiu B. Murășianu.

Sibiu, 1 Noemvrie n.

**Două dări de seamă.** Duminecă, în 30 l. r. »și-au jînut dările de seamă înaintea alegătorilor: contele Tisza István în Ugra (comit. Bihor) și Polonyi în Szoboszló.

Tisza a combătut în cuvinte aspre obstrucția, care e periculoasă pentru constituție și pentru libertățile publice.

Obstrucția — a zis el — face problematic viitorul nostru, ne periclităză poziția solidă, tocmai când sîntem aproape de fîntă, ca Ungaria să formeze centrul de gravitație al monarhiei.

Polonyi în Szoboszló a luat în apărare obstrucția și a lăudat-o zicînd, că ea va dura până atunci, până când guvernul Bánffy va fi silit a demisiona.

În cercul Uioarei s'a făcut alegerea de deputat ieri, în 31 l. r. A fost ales cu aclamațiune baronul Kemény Géza, cu program liberal.

## Chestiuni bisericesti.

### Alegerile pentru congres.

Alegerile, ce au să se facă pentru congresul național electoral, care are să aleagă pe noul Metropolit al Românilor ortodoxi din Transilvania și Ungaria preocupă întreagă arhidieceasa. — Acum sînt denunții și comisarii încredințați cu conducerea alegerilor; eată lista lor:

Pentru alegerile membrilor din cler.

În Sibiu-cetate, colegiu compus din cercurile electorale Sibiu și Seliște, e numit comisar consistorial dl Zacharia Boiu, protopresbiter. La Alba-Iulia, colegiu compus din cercurile Sebeș și Alba-Iulia, e numit dl Nicolau Ivan, protopresbiter. — La Deva, compus din cercurile Deva și Hațeg, e numit dl Ioan Papiu, protopresbiter în Sibiu. — La Ilia, (cercurile Ilia și Geogiu), dl Avram Păcurariu, protopresbiter în Ilia. — La Abrud, (cercurile Zarand și Câmpeni), dl Vasiliu Damian, protopresbiter în Brad. — La Cluj, (cercurile Turda și Cluj), dl Paul Roșca, protopresbiter în Fizeș-Sân-Petru. — La Dej, (cercurile Solnoc și Bistrița), dl Galacteon Șagău, protopresbiter în Reghin. — La Mediaș, (cercurile Târnava și Sighișoara), dl Mateiu Voileanu, asesor consistorial în Sibiu. — La Brașov, (cercurile Treiscaune și Brașov), dl Ioan Petric, protopresbiter în Brașov. — La Făgăraș, (cercurile Bran și Făgăraș), dl Iuliu Dan, protopresbiter în Făgăraș.

Pentru scrutinii mirenilor.

La Sibiu, pentru colegiul electoral acesta e numit comisar consistorial scrutător, dl Pantaleon Lucaș, căpit. c. și r. în pens., ases. cons. — La Seliște, dl Parteniu Cosma, directorul »Albinei«. — La Sebeș, dl Ioan Paraschiv, subjude regesc. — La Alba-Iulia, dl Ioan de Preda, fiscal cons. — La Deva, dl Ioan Moțiu

jude la tribunalul reg. de acolo. — La Hațeg, dl Ambrosiu Bărsan, primar. — La Ilia, dl Dr. Ioan Miha, avocat. — La Geogiu, (locul de scrutiniu Hondol), dl August A. Nicoară, candidat de avocat. — La Zarand, (locul de scrutiniu Brad), dl Constantin Costin, profesor gimnasial. — La Câmpeni, dl Michail Andreica, proprietar. — La Turda, dl Dr. Elie Cristea, secretar cons. — La Cluj, dl Dr. Liviu Leményi, asesor consistorial. — La Solnoc, (locul de scrutiniu Dej), dl Dr. Ioan Farcășiu, avocat. — La Bistrița, (scrutiniu în Galați), dl Dr. Ioan Popescu, avocat. — La Târnava, (scrutiniu în Bachnea), dl Dionisiu Roman, candidat de avocat. — La Sighișoara, dl Dr. Nicolau Vercerdea, avocat. — La Treiscaune, (scrutiniu în Sepși-St-Georgiu), dl Simeon Dămian, avocat. — La Brașov, dl Ioan Popea, profesor gimn. — La Bran, (scrutiniu în Codlea), dl Iosif Pușcariu, avocat. — La Făgăraș, dl Dr. Ioan Turcu, avocat.

## Cronica zilei.

Sibiu, 1 Nov. n.

Știri din Bucovina. Mareșalul țerei dl I. Lupul a sosit la Cernăuți.

Di Dr. George Popovici a fost ales în subcomitetul pentru bancă și valută a comisiei pentru pactul cu Ungaria.

Di vicar general Dr. V. de Repta a plecat din Viena, unde a petrecut mai multe zile, la Graz.

Comitetul național studentesc din Iași — spune »Ecoul Moldovei« — e convocat la societatea studenților »Solidaritatea« pentru Marți (azi. Red. »Trib.«) 20 Octomvrie a. c., ora 8 seara precis, pentru a se sfîtuși cu privire la punerea în aplicare a schiței dlui V. Brăescu, votate la congresul din Tulcea. Totodată la ordinea zilei e și înființarea unui ziar studentesc, care se aperse interesele Românilor.

Vorba zilei: Pogány e pogan; Dar' mai pogan — E Bredicean.

Dela Lugoj se mai raportează, dela instalarea noului comite, următoarele: După închiderea ședinței festive a urmat primirea deputațiilor diferite din partea comitetului-suprem. S'au prezentat cam vre-o 30 de deputațiuni.

Comiteles-suprem a fost salutată în numele bisericii ortodoxe-orientale române de către Ilustritatea Sa Prea Sfințitul Episcop al Caransebeșului, dl Nicolae Popea, cu asistența Preacuvioșiei Sale dlui Filaret Musta, archimandrit, P. O. D. Dr. George Popovici, protopresbiter, și alți parochi din loc și jur. Ilustritatea Sa dl Episcop a accentuat în vorbirea sa deosebita alipire și credință nestrămutată a credincioșilor gr-or. din diecesa Caransebeșului și pește tot a Românilor cătră prea înaltul tron, patrie și așezămintele țerei, recomandă în binevoitoarea atențiune a comitetului-suprem pe acest popor blând și dornic de cultură, cerându-i spriginul cuvenit.

Biserica română gr-cat. a fost reprezentată prin Ilustritatea Sa dl Dr. Demetriu Radu, Episcop al Lugojului, asistat de o suită numeroasă.

regulii și cu gendarmii Papei din Vatican, inspirând tuttora sentimente românești.

Cârțan însă simțind sgomotul ce l'a stîrnit prezența sa în cetatea eternă, a șters-o incognito, fără să-i mai iee ziua bună dela frații italieni, cari pregăteau manifestații monstru în cinstea lui.

A vizitat Parisul, pentru-că voia se se convingă de splendoarea metropolei luminei, și Sigmaringen, leagănul familiei noastre domnitoare.

În timpul războiului ispano-american din vara trecută, m'am pomenit cu el sosind în Constanța a se imbarca pentru Constantinopol.

L-am întrebat unde merge și mi-a răspuns că se duce să îmbărbăteze și se consoleze pe frații lui de sânge Spanioli la Sant-Iago de Cuba.

Această țintă însă nu-i succese, fiind împedecat de autoritățile vamale din Constantinopol din cauza neregularității pasaportului.

L-am revăzut după o săptămână, la întoarcere, trist și desolat, plîngându-se de purtarea funcționarilor vamali.

La plecare mi-a spus că se va rezezi în Spania să ducă condolențele sale poporului spaniol.

În timpul morții cancelarului Germaniei, prințul de Bismarck, mi-a spus că se găsea în Colonia, Germania, schimbându-și proiectul de a mai merge în Spania în niște timpuri atât de critice pentru ea.

Acum când vă scriu aceste rînduri e pe drumul care îl apropie de căminurile noastre.

Din cele-ce v'am scris prin prezenta scrisoare, și din cele-ce veți fi cetit prin ziare, căci s'a scris mult despre acest extraordinar cioban il veți cunoaște pe deplin cine este și ce caută la voi.

Primiți-l, repet, cu dragoste, pentru-ca să ducă cele mai frumoase amintiri dela frați la frați.

Sînt al d-voastre consăngean cu toată căldura sufletească.

Constanța, 8 Octomvrie 1898.

P. Vulcan.

## CODANĂ.

E bal, e bal... Pe-aceiași strună Rîd-plîng vioarele împreună.

Acum ești mare, dar' nu tocmai, te ține mama după ușă,

»Să treacă anul: — pîn' atunci, mai joacă-te cu vre-o păpușă.

»De-acolo, uite, nici bunica nu merge, ședeji amîndouă...

»Duduia mamei cea frumoasă! — 'i-s-au umplut ochii de rouă;

— »Vai ce rușine!... Fată mare!...»

Un duruș prelung și vag: — S'au dus. — Dar' totuși pentr'o clipă, cu lampa 'n mîni, rămăi în prag

În urma lor, și viitoare ascultă a vîntului colindă,

Ear' somnul cine știe unde-i, și vină genele se-și prindă...

Într'un tîrziu deschizi clăvurul și cântă. — Ce-tristă melodie!

Adânc ea le pătrunde 'n suflet, odaia-ți pare mai pustie.

Ai vrea ceva, nu știi anume: și 'ncepi să plîngi fără de veste:

»Bunică! — ia spune ursita cenușeresei din po-veste...»

Bruxelles.

George G. Orleanu.



ECONOMIE.

Exportul de oi în Franca. Pentru cultura oilor în Franca...

Stipendii în Odessa. Camera comercială și industrială din Budapesta...

POSTA REDACȚIUNEI.

Palidă, e bunicea, dar e palidă. Poate veți scrie...

Abonament lunar pentru Noemvrie st. veche invită

Ma nou.

Studentii din București. După informațiile ce avem...

Tribuna Literară.

INFORMAȚIUNI.

Tinerimea Română, publicație a societății științifice...

Numărul ce avem înainte, fasc. II. din volumul prim...

Insemnătatea Apologetice, studiu lingvistic...

Asadar: Limba română a avut și are o formă de condiționare...

Director al bibliotecii fundației universitare Carol I...

La congresul internațional de chirurgie, ținut la Paris...

tenți pe câte unul din celelalte două moduri înrudiți).

Cimiliturile Românilor

folcloric de Stefan Orășanu. Sub titlu >Din Prăbегia Ungurilor<...

Ată ce descriere i-se face lui Kossuth:

Părul firește buclat, pe creștetul capului pleșut...

Înfățisare a marelui drept, glasul plăcut, insinuator...

Despre Madarász se zice la >Osebite semne<:

Întipărirea care face este aceea ce ar face un țigan...

Îmbrăcămintea: În 3 Ghenarie 1849, la plecarea...

Görgy e numit: >Artur Gărei<, și se observă că...

Despre >Băti< (Beöthy) se zice: >Seamănă unui adevărat Ungur bătân<.

Bibliografie.

- >Orașul București<, articolul repărit din >Enciclopedia Română<...

„Naționalitatea”.

Societatea noastră, >Tipografia< a scos într-o elegantă broșură...

Sosit în Sibiu.

Hotel >Imperatul Romanilor<: Maininger, inginer...

Hotel >Neurikwer<: Endes, proprietar din Turda...

Hotel >Meltzer<: Raky, proprietar din Oláh-Ivâncfalva...

Hotel >Habermann<: Ienciu, notar din Fofeldea.

LIGA ROMÂNĂ DESPRE LUPTELE ROMANILOR.

Liga Română scrie următoarele despre broșura noastră >Luptele Romanilor<:

>Tribuna< din Sibiu a avut buna idee de a scoate în broșură >Luptele Romanilor<...

Alte cărți, aparute până acum în chestia națională privesc mai mult actualitatea...

Sub raportul acesta, ea vine oarecum să completească...

Deosebit autorul, pentru a o face pe cât se poate mai accesibilă...

Aceste calități vor face de sigur ca lucrarea dlui Romanus...

La librăria >Tipografia<, societate pe acțiuni în Sibiu...

- Memorial, Arhiep. și Metropol. Andrei, baron de Șaguna...

La comanda de din afară se se adaugă pentru portul postal...

Din vremuri frumoase.

Un vals din cele mai frumoase a apărut sub titlul de mai sus...

Teatrul orașenesc în Sibiu.

Mercuri, 2 Noemvrie. GROSSMAMA.

Comedie în 4 acte, de Max Dreyer.

Începutul la 7 ore seara.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 29 Oct. n. 1898

Table with columns: Săminte, Căminarea per hect., 100 chilogr., delă, până.

Table with columns: Săminte, Soiul, Căminarea per hect., 100 chilogr., delă, până.

Table with columns: Săminte, Soiul, Căminarea per hect., 100 chilogr., delă, până.

Table with columns: Săminte, Soiul, Căminarea per hect., 100 chilogr., delă, până.

Table with columns: Săminte, Soiul, Căminarea per hect., 100 chilogr., delă, până.

Cursul pietii din Sibiu.

Table with columns: Hartie-sonetă română, Cump., 9.49 vend., 9.53.

Bursa de Budapesta.

Table with columns: Renta de aur 6%, 102.25, 100.25, 121.50.

Bursa de Viena.

Table with columns: Renta de aur 6%, 122.20, 100., 122., 101.75.

Bursa de București.

Table with columns: Dn 17 Oct. v. - 4 cre p. m., Causa, 100.

Schimbari.

Table with columns: Londra 3 luni, 82, Berlin 3 luni, 82.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baiteș, Proprietar: Pentru >Tipografia<, societate pe acțiuni: V. H. Dressand.



Cel mai mare câștig  
in cas norocos  
**1.000,000** coroane.

Consemnarea  
alor 50.000 câștiguri.  
Cel mai mare câștig in cas norocos  
**1.000,000** Kronen.  
Speziell sind die Gewinne wie folgt eingeteilt.

1	Prämie mit	600000
1	Gew. à	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
1	"	80000
1	"	70000
1	"	60000
1	"	40000
1	"	30000
1	"	25000
1	"	20000
3	"	15000
31	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
432	"	2000
763	"	1000
1238	"	500
90	"	300
31700	"	200
3900	"	170
4900	"	130
50	"	100
3900	"	80
2900	"	40
50,000	Gew. u. Pr. im Betrage	13.160,000

cari se trag în șese clase.

A treia loterie de clasă reg. ungară. se va începe cât mai curând. Ea cuprinde

**100.000** și **50.000** losuri originale și câștiguri în bani

așadar jumătate dintre losurile existente trebuie să fie scoase conform listei alăturate și șansele de câștig, după-cum în general e cunoscut, sânt enorm de mari.

De tot vin treisprezece milioane 160.000 coroane la sigura sortire. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos e

**un milion coroane.**

La o comandă grabnică se primesc încredințări pentru losuri originale după prețul stabilit:

întregi losuri orig. de cl. I. fl. 6.—  
jumătăți de " " " " " 3.—  
pătrare de " " " " " 1.50  
optime de " " " " " 0.75

cari se trimit prin rambursă sau după trimiterea înainte a unei liste oficiale se vor trimite stimatilor nostri clienți îndată după efectuarea tragerii; proiecte oficiale se trimit la cerere gratis. Precum e cunoscut, tragerile se fac în public sub inspecțiunea guvernului reg. ung. [1892] 9 12

Deci ne rugăm a trimite comanda la tot cazul înainte de

**17 Noembrie a. c.,**  
la care zi se va ține și trageria.

**A. Török & Comp.,**  
prim-colector  
al loteriei de clasă priv. reg. ung.  
Budapesta, V., (Vázi-Körut) 4/A.

Epistola de comandă pentru a fi tăiată. D-lor **A. Török & Comp.,** Budapesta.

Mă rog să-mi trimiteți ..... losuri originale a loteriei reg. ung. priv. de clasa I. pe lângă planul oficial. } se va ridica cu rambursă. } Ce nu e de lipsă să  
Competența de fl. .... } urmează cu assignațiune postală. } se șteargă.

Adresa exactă: .....

**Se caută un culegător-tipograf român,**

care să fie versat și în ale mașinei, și să fi practisat în vre-o tipografie pe lângă mașină, încât să fie în stare a conduce mașina de tipar purtată cu mână.

Doritorii află aplicațiune numai decât și se pot adresa la [1920] 3-3

Tipografia semin. gr.-cat. în Blaj (Balázsfalva).



**Licitarea dreptului de vênat.**

Dreptul de vênat al comunei Cornățel (cercul Nocrichiului) se va arênda în licitare publică la 16 Noembrie a. c. pe timpul până în 15 August 1901 în cancelaria comunală din Cornățel. Prețul de strigare e 25 fl.

Oferte scripturistice pot fi înaintate până la începutul licitărei orale la oficial comunal al numitei comune și trebuie prevzute cu un vadiu de 10%.

Nocrichiu, 30 Octombrie 1898.

[1958] 1-1 **Bedeus.**

»Tipografia«, societ. pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar:

**Călințarul Poporului**  
pe anul comun  
**1899.**



Cuprinsul e următorul:

- Dela 1848,** (din prilejul aniversarului al 50-lea).  
Adunarea dela Dumineca Tomei în Blaj. Andreiu Murășan, poetul anului 1848 (cu 2 ilustrațiuni).
- Fabulă arabă.**  
Eu mis, esc, și sânt Român, poesie de I. Dariu.
- Țeară fără bătrâni,** poveste de V. A. Urechia.
- Anecdote.**  
**Doine și icoane din lumea românească.** (Limba, portul și moșia).  
**Doine și strigături populare:** De pe Murăș; De pe Târnavă; De pe Olt; De pe Someș; De pe Criș; Din părțile Năsăudului; Din Munții Apuseni; Din Bănat; Din Țeara-Oașului; Din Bihor; Din Bucovina, România (Oltenia și Moldova), Basarabia și Macedonia.
- Revașul Nostru,** cronica întâmplărilor din Septembrie 1897-Sept. 2898, se extinde pe 47 pagini, cu următorii subtitluri:  
Causa națională, afaceri culturale, afaceri bisericesti, afaceri economice, frunțași români morți, dela frați, stări grele pretutindeni, etc.  
**Economie:** Cum s'ajungem la mai bine? — Unele reguli pentru grijierea sănătăței. — **Povește.**  
**De ris.**  
Tirgurile din Ungaria și Transilvania etc.
- Ilustrațiuni.**  
1. Andreiu Murășianu, portret. 2. Casa în care s'a născut A. Murășianu. 3. Un băiaș român, din Bucium-Șașa. 4. Dela Stăna-de-Vale: Resedința și capela Episcopului Pavel. 5. Un Român »mărginean« călare. 6. O Româncă din jurul Sibiului. 7. O fetiță (coristă) din Bistrița. 8. O familie din Bănat. 9. O păreche tinără din Suciul-de-sus (între Lăpuș și Cibele). 10. Un țeran român din Bănat. 11. Scenă din Seliște (l. Sibiu). 12. Dela Stăna-de-Vale: case de locuit pentru oaspeți. 13. Români din Șiria (l. Arad). 14. Dela Stăna-de-Vale: »Bisericiuța« (o stăncă). 15. — »Moara dracului«. 16. † W. E. Gladstone (portret). 17. † Prințul de Bismarck. 18. Împărăteasa-Regină Elisabeta.
- În estan călințarul e cu o înțregă coală mai voluminos decât anul trecut, estinzându-se pe 143 pagini. Prețul însă e tot cel vechiu: 20 cr. plus porto postal 5 cr. A se adresa: »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu, Strada Poplăcei 15.**

**Franzbranntwein cu sare,**  
mijlocul de vindecare poporal sigur  
al apotecarului Dr. Wilh. Wagner,  
în contra durerilor de răceală, reumă și nervositate, minunat mijloc pentru curățirea dinților și a gurei, mijloc probat de toaletă, pentru ținerea curată a teint-ului, pentru delăturarea durerilor de cap, se poate procura  
**în sticle cu 40 cr.:**

- în Sibiu: la apotec. Jickeli, comerc. Lud. Fuchs, Fried. Homm și Iuliu Ballmann.
- » Brașov: în depositul apot. Oberth.
- » Cluj: la apot. Biró János.
- » Mediaș: la comerc. Fried. Schuller și J. Joh. Buresch jun.
- » Sebeșul-săseș: la comerciantul J. Baumann și J. Gross.
- » Avrig: la apot. Sebes.
- » Seliște: la apot. Banciu.
- » Agnita: la comerciantul Mih. Lang.
- » Seica-mare: la apot. Binder.
- » Aiud: la apot. Papp.
- » Cămpeni: la apot. Binder.
- » Ofenbaia: la apot. Schmidt.
- » Odorheiu-săseș: la comerc. Otto von Steinburg, Bago Gyula, Farczadi Károly, Mathé János și Gergely János.
- » Cristurul-săseș: la Gergely János.
- în Ciuc-Sereda: la comerciantul Nagy Gyula.
- » Murăș-Oșorhei: la comerc. Kappe & Eckwert.
- » Ghierghio-Ditro: la comerciantul Veress Sándor.
- » Rátosnya: la comerc. Andr. Dienesch.
- » Toplița-veche: la apot. Gerbert's Witwe.
- » Baróth: la comerc. Daniel Ferencz.
- » Murăș-Deda: la apot. Czaiich Gyula.
- » Reghinul-săseș: în depositul Karl Fronius, la apoteca Czoppelt și apotecarul Wermscher.
- » Bistrița: în depositul Karl Nussbächer, la comerciantii K. Schuster, Albert Schmidt, Joh. Schuller, A. Daday, Franz Kabdebo, J. Nösner și S. Wermscher.
- » Vatra-Dornei: la apot. Fritsch și comerc. Karl Klaus.
- » Dej: la comerc. Nik Ferencz.
- » Caransebeș: la apot. Philipp J. Müller.

Depozite la { apotecarul Oberth în Brașov.  
comerc. Karl Fronius în Reghinul-săseș.  
comerciantul Karl Nussbächer în Bistrița.

Primul local de export:

**Dr. Wilh. Wagner, apotecar în Teaca (Teke).**  
Venzătorilor li-se trimite la comanda mai mici în cutii anumite de 5 chlgr. porto franco. Cutii și pachetare cu 25% rabat. [1925] 1-9

»Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu.  
A eșit de sub tipar și se află de vânzare la »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu  
**MEMORIALUL**  
arhiepiscopului și metropolitului  
**Andreiu baron de Șaguna**  
SSU  
luptele naționale-politice ale Românilor  
1846—1873  
de  
**NICOLAE POPEA,**  
archimandrit-vicar arhiepiscopesc.  
Tomul I.  
Prețul 1 fl. 30 cr.

»Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu  
Strada Poplăci Nr. 15.

**Biblioteca populară a »Tribunei«.**

- 1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
  - 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
  - 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
  - 4. Pipéruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 8 cr. sau 6 bani.
  - 6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
  - 7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 8. Colăcaritul Obiceurilor țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
  - 9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
  - 10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 6 bani.
  - 11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 12. Îndărășnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 13. Răstăm de mamă. Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
  - 14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 8 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
  - 15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
  - 16. Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 18. Caldărușca cu trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 19. Cennșotea. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 20. Un peșitor îndărășnic. Novellă de Björnson. (1866). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
  - 21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 22. Scăpărătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
  - 23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
  - 24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
  - 25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
  - 26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
  - 27. Vecinil. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
  - 28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
  - 29. Sgarșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
  - 30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
  - 31. Nusciul-împărat. Poveste din popor de »Mărgineanul«. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
  - 32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de »Mărgineanul«. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
  - 33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
  - 34. Spice de aur. Cules de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
  - 35. Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
  - 37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
  - 38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
  - 39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
  - 40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanțoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
  - 41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 60 bani.
  - 42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
  - 43. Mica Fadelă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
  - 44. Rusalin păcurarul. Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
  - 45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
  - 46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot venzătorilor, să dă rabatul cuvenit.

»Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu.

**Novitate!**  
**Cadou**  
**ocasional!**

**LIMBA FLORILOR.**  
— De amor și amicitie. —  
Simbolica naturală a celor mai favorite flori, compusă după explicațiile orientailor de  
**Un amoresat.**

Acest volum, în format drăgălaș (32°) imprimat pe hârtie velină, în două culori, negru și albastru, elegant compactat în lux, este  
**cadou potrivit**  
pentru tinerime, mai ales pentru fetețe.

În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.  
Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.